



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 3 ottobre 2014

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA 1,4 MILIONI DI DOLLARI DESTINATI ALLA RICERCA, ALLA PROMOZIONE E ALLA TUTELA DI SPECIALI COLTURE IN VARIE PARTI DELLO STATO DI NEW YORK

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi sovvenzioni per 1,4 milioni di dollari a sostegno di colture speciali (inclusi prodotti agricoli che costituiscono ingredienti di birre artigianali e vini), per mantenerne la rigogliosità qui in New York. Il programma Specialty Crop Block Grant (Aiuti globali sulle colture speciali), gestito dal Dipartimento dello Stato di New York dell'agricoltura e i mercati, comprende frutta e ortaggi, frutta secca, luppoli, colture da vivaio. Opera per aumentare la competitività delle aziende agricole di New York, instaurando nuove collaborazioni per creare innovazioni in agricoltura, a vantaggio dell'economia dello Stato.

“Il settore agricolo di New York risulta tra i più diversificati della nazione e le colture speciali svolgono un ruolo significativo negli esiti positivi conseguiti da questa fiorente attività” ha affermato il Governatore Cuomo. “Questo finanziamento sostiene ricerche approfondite e programmi che promuoveranno una vita sana, accanto all'espansione nel nostro Stato dei settori della birra artigianale e del vino. Continuiamo a compiere enormi progressi nella promozione della nostra economia agricola e queste sovvenzioni contribuiranno a garantire che l'agricoltura di New York resti ai vertici della nazione ancora per molti anni”.

Il finanziamento viene erogato in base alla legge Specialty Crops Competitiveness Act (Competitività delle colture speciali) del 2004 (modificata dal 2014 Farm Bill, il testo di legge per le aziende agricole del 2014), che autorizza il Dipartimento dell'agricoltura degli Stati Uniti (US Department of Agriculture - USDA) a fornire assistenza statale per programmi riguardanti la competitività di colture speciali. In collaborazione con un comitato consultivo formato da rappresentanti del settore, il Dipartimento dello Stato di New York dell'agricoltura e i mercati ha invitato a fornire proposte capaci di migliorare unicamente la competitività di colture speciali e di fornire vantaggi al numero massimo possibile di beneficiari in una delle tre aree prioritarie, Vale a dire la ricerca e l'istruzione dei coltivatori, la sicurezza degli alimenti, il marketing e la promozione.

“Le colture speciali sono una componente importante del tessuto di un solido settore agricolo qui in

Italian

New York” ha riferito il Commissario statale per l’agricoltura Richard A. Ball. “Nella mia azienda agricola, coltivo colture speciali e potete credermi quando dico che ce n’è un’enorme domanda. Questo nuovo finanziamento aiuterà eminenti ricercatori dello Stato a contrastare le malattie che colpiscono le colture speciali e, al tempo stesso, migliorerà la sicurezza alimentare e la consapevolezza della qualità dell’agricoltura dello Stato di New York in tutto il territorio statale”.

New York rientra nei primi dieci Stati della nazione per molteplici colture speciali, tra cui mele, uva, granturco, pomodori, pere, fragole, alberi di Natale, sciroppo d’acero, cipolle e cavolo cappuccio.

Il membro del Congresso Paul D. Tonko ha ricordato: “L’agricoltura di New York è uno dei pilastri della crescita economica di tutto lo Stato. Per questo settore è fondamentale il sostegno locale ai produttori agricoli di colture speciali e l’attività volta a favorire un ambiente in cui possano prosperare. È esattamente la funzione che svolgerà questo finanziamento federale. Promuoverà i prodotti agricoli coltivati localmente nella Regione della capitale, a vantaggio di produttori agricoli e consumatori. Ringrazio il Governatore Cuomo per il suo sostegno instancabile e l’attività di promozione dei produttori agricoli e dei coltivatori di New York. Sono ansioso di assistere alla prosecuzione dei loro risultati positivi.

Il membro del Congresso Tom Reed ha commentato: “Si tratta di una splendida notizia per la Cornell University, che si serve di colture speciali nelle sue ricerche e nella didattica agraria. Ho lavorato intensamente alla legge in materia di agricoltura e alimenti (Farm Bill) del 2014, per ottenere i fondi necessari all’iniziativa Specialty Crop Research (Ricerca sulle colture speciali), una risorsa importante per prendersi cura degli esclusivi prodotti agricoli nel nostro distretto. Per noi è un ulteriore modo per occuparci dei nostri imprenditori agricoli locali e degli istituti d’istruzione”.

Il membro del Congresso Chris Gibson ha sostenuto: “Le nostre imprese agricole di frutta e verdura sono una componente vitale nell’economia della parte settentrionale dello Stato; inoltre proteggono il paesaggio rurale, che attrae migliaia di visitatori nella nostra regione. In veste di membro del Comitato per l’agricoltura della Camera dei rappresentanti, sono stato fiero di sostenere le iniziative per le colture speciali nel Farm Bill. Desidero ringraziare il Dipartimento statale dell’agricoltura e i mercati, per aver attuato programmi di marketing e ricerca che rendono più competitivi i nostri agricoltori”.

Il membro del Congresso Richard Hanna ha osservato: “È un bene sia per i nostri produttori agricoli locali che per i nostri studenti. Sappiamo che è sano, nutriente e salutare consumare alimenti coltivati localmente provenienti da agricoltori proprio qui nella nostra comunità, oltre a sostenere i nostri conterranei che lavorano la terra per fornire prodotti di qualità ai loro vicini”.

Il membro del Congresso Sean Patrick Maloney ha ricordato: “Produrre un testo di legge storico per le aziende agricole è stata una delle mie massime priorità, perché consegue risultati per i laboriosi imprenditori agricoli della valle dell’Hudson, che creano migliaia di posti di lavoro locali, immettono centinaia di milioni nella nostra economia e forniscono alimenti sani e freschi per le nostre scuole e le nostre famiglie”. Questo investimento critico su ricerca e innovazione garantisce ai nostri imprenditori agricoli la possibilità di continuare a creare nuovi modi per coltivare cibi sani e nutrienti, migliorare la

sicurezza alimentare e far crescere la nostra economia agricola per tutti i newyorkesi”.

Di seguito si riporta un elenco degli assegnatari, la descrizione dei progetti e il finanziamento.

Assegnatario	Descrizione	Tipo di progetto	Totale
Cornell University	<i>Putrefazione batterica delle cipolle: Etiologia e controllo</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 99.996,00
Cornell University	<i>Questo progetto si occuperà di tre importanti malattie che colpiscono la produzione di pomodori di New York: peronospora, alternariosi e melanosì.</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 99.997,00
Cornell University, Stazione sperimentale agricola dello Stato di New York	<i>Potenziamento della competitività del settore delle cipolle di New York con un programma di lotta antiparassitaria integrata al tripide</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 100.000,00
Cornell University, Stazione sperimentale agricola dello Stato di New York	<i>Utilizzo di colture da copertura sotto ceppo, per ridurre i costi di gestione negli ibridi di uva da vino</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 37.358,00
Cornell University	<i>Ricerca del patogeno di avvizzimento della quercia, Ceratocystis Fagacearum, nello</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 80.945,00

	<i>Stato di New York</i>		
Cornell University, Stazione sperimentale agricola dello Stato di New York	<i>Biologia e impatto economico dell'adustiosi nelle vigne di New York</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 99.932,00
Cornell University, Stazione sperimentale agricola dello Stato di New York	<i>Studio delle malattie che minacciano lo sviluppo del settore del luppolo di New York</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 99.350,00
Cornell University, Stazione sperimentale agricola dello Stato di New York	<i>Marciume acido: definizione e gestione di una malattia che minaccia la redditività delle vigne dello Stato di New York</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 99.289,00
Cornell University, Stazione sperimentale agricola dello Stato di New York	<i>Trattamenti di semi biologici di granturco per una migliore costituzione di popolamento</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 98.479,00
New York Apple Association	<i>"Appleooza" della città di New York</i>	Marketing e promozione	\$ 75.000,00
Contea di Rensselaer	<i>Promozione di colture speciali nella Regione della capitale</i>	Marketing e promozione	\$ 92.308,00

Cornell Cooperative Extension della contea di Broome	<i>Mangiamo New York! Una collaborazione tra azienda agricola, scuola e negozio di generi alimentari</i>	Marketing e promozione	\$ 50.113,00
Programma di lotta antiparassitaria integrata dello Stato di New York	<i>Erogazione di consigli per la lotta antiparassitaria a coltivatori di prodotti biologici e in fase di transizione di New York, in relazione alle colture speciali</i>	Ricerca e istruzione dei coltivatori	\$ 47.973,00
Dipartimento dello Stato di New York per l'agricoltura e i mercati	<i>Espansione di verifiche sulle buone pratiche agricole per la prima volta e preparazione dei produttori agricoli in merito alle regolamentazioni sulla sicurezza alimentare</i>	Sicurezza alimentare	\$ 224.141,45
Dipartimento dello Stato di New York per l'agricoltura e i mercati	<i>Amministrazione della sovvenzione, che comprende il sostegno al comitato tecnico consultivo, la gestione dei contratti e la rendicontazione all'USDA.</i>	Amministrazione	\$ 112.831,01
	TOTALE		\$ 1.417.712,46

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE